

**KX6 avec arbre universel / con eje universal  
KX6 mit Uniwelle / with universal spindle**

**PROFILEUSE MOULURIERE DE GRANDE CAPACITE  
MOLDURERA-PERFILADORA DE GRAN CAPACIDAD**

**KX 5**  
230 x 220

**KX 6**  
300 x 200

**KX 7**  
340 x 220

**KX8**  
400 x 220

**KX9**  
450 x 220

**HOCHLEISTUNGS PROFILIER-HOBEL MASCHINEN  
HIGH CAPACITY PROFILER MOULDER**



**GUILLIET**

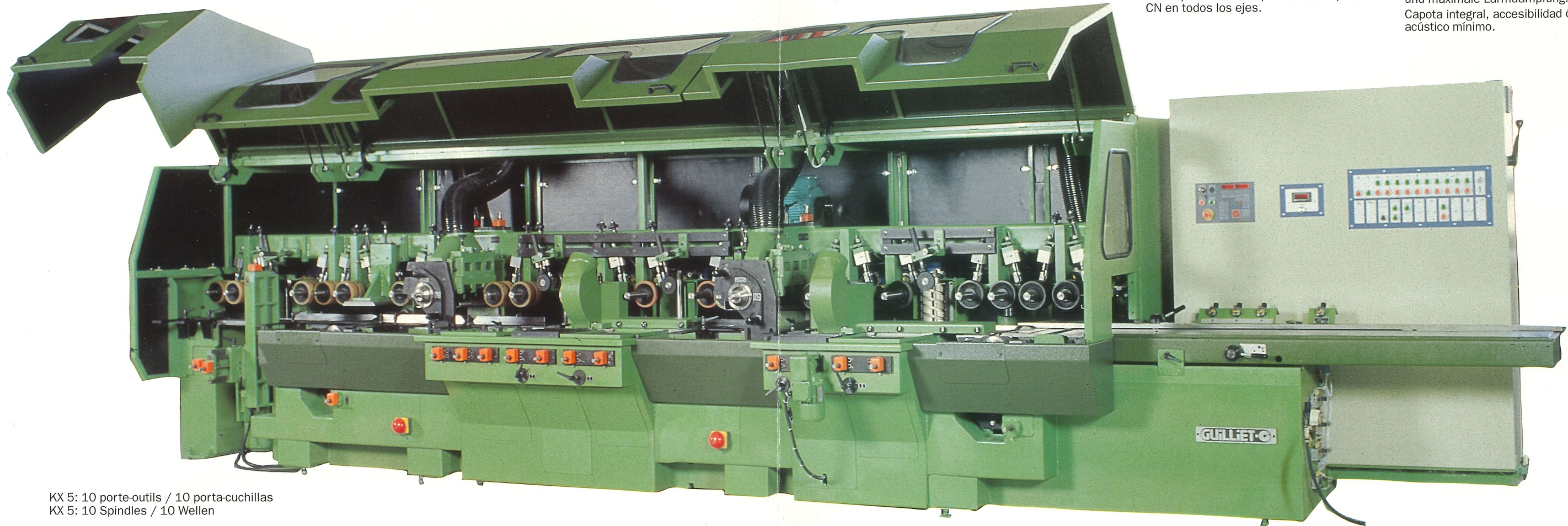


Tous les réglages s'effectuent devant la machine capot fermé. En option: Positionnement CN pour tous les axes. Affichage digital des cotes et des opérations.

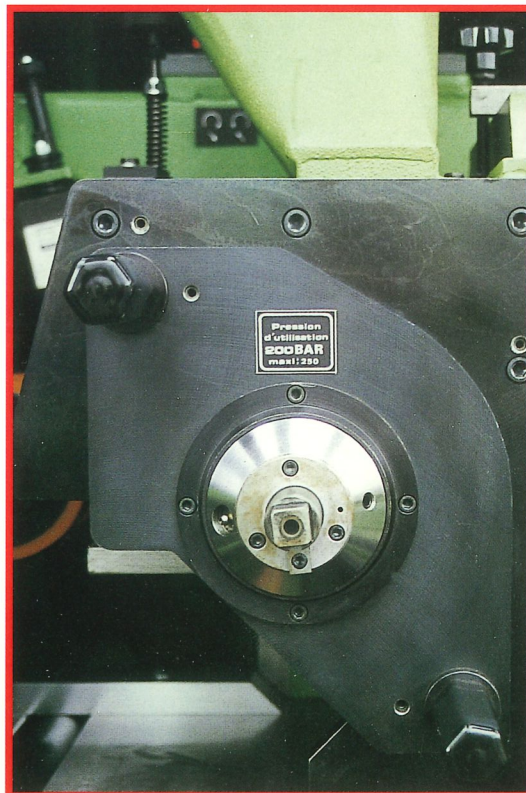
All settings can be operated from front side of machine with closed hood. Optional: CNC on all axes. Digital display for dimensions and operations.

Alle Einstellarbeiten an der Maschine sind von der Bedienerseite bei geschlossener Haube durchzuführen. Option: CNC Steuerung mit Digitalanzeige. Todos los ajustes se efectúan delante de la máquina con el capó cerrado. Opcional CN en todos los ejes.

Capotage intégral, accessibilité optimale, niveau acoustique minimal. Machine with completely closed hood, optimal accessibility and low acoustic levels. Schutzkappe mit optimale Zugänglichkeit und maximale Lärmdämpfung. Capota integral, accesibilidad óptima, nivel acústico mínimo.



KX 5: 10 porte-outils / 10 porta-cuchillas  
KX 5: 10 Spindles / 10 Wellen

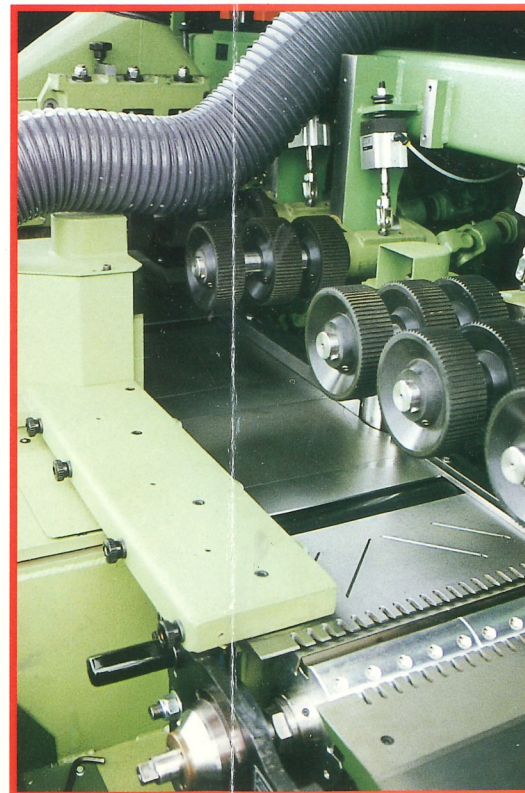


Contre-paliers à serrage hydraulique de grande capacité. Blocage automatique des contre-paliers supérieurs.

Hydraulic double supports for horizontal cutterblocks. Automatic clamping of double supports.

Hydraulische Gegenlagern für horizontale Wellen. Automatische Klemmung von Gegenlagern.

Contra soporte hidráulico de gran capacidad por los porta-cuchillas horizontales. Bloqueo automático de los contra soportes.

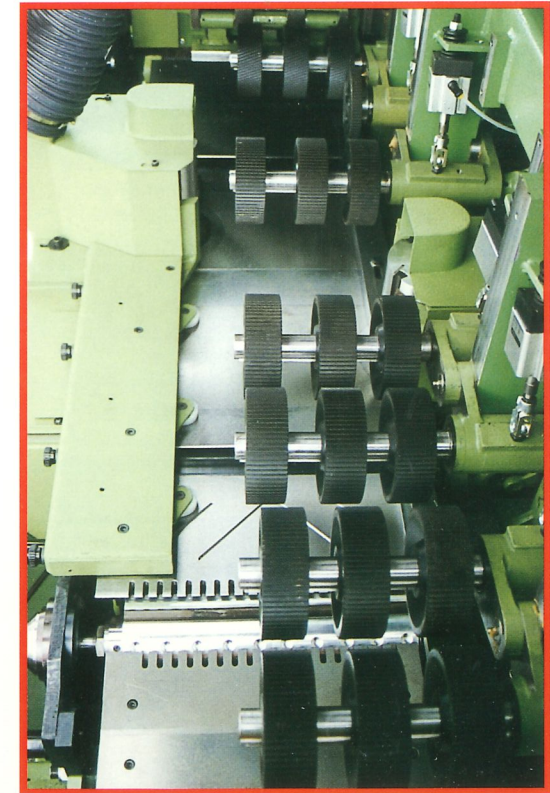


Presseur latéral d'entrée solidaire de la toupie gauche. Presseur pneumatique. Cylindres entraîneurs crantés. Cylindre entraîneur lisse dans la table de travail (option).

Clamping on left spindle. Pneumatic pressure. Motorised serrated rollers. Motorised rollers in working table (option). Double support with automatic clamping.

Vordere und Hintere Andruckvorrichtung. Pneumatischer Druck. Gezahnte vorschubwalzen und angetrieben Rollen im Tisch (Mehrpreis). Gegenlagern mit automatische Klemmung.

Presor izquierdo. Presión neumática. Cilindro dentado de arrastre. Rodillo liso en la mesa de trabajo (opción).



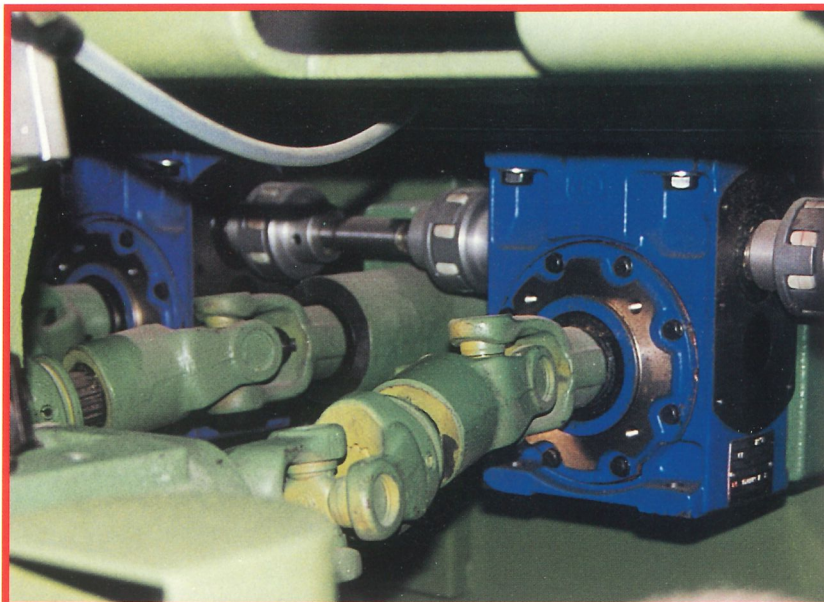


Transmission par cadans et réducteurs de haute puissance.

Transmission by heavy duty cardan shafts and reducers.

Kraftübertragung beim Hochleistung Kardanwellen und Reduziergetriebe.

Transmisión por cardanes y reductores.



KX5 - 4 porte-outils avec rouleau avant dégaug dans la table et 2 rouleaux crantés supérieurs avant dégaug (option)

KX5 - 4 spindles with feedingroller in the table before planer and 2 dented superior rollers before planer (option)

KX5 - 4 Wellen mit Einzugwalze im Tisch vor der Abrichte und 2 gezahnte Vorschubwalzen (oben) vor der Abrichte (Mehrpreis).

KX5 - 4 ejes con rodillo antes del cepillo en la mesa y 2 rodillos dentados superiores antes del cepillo (opción).

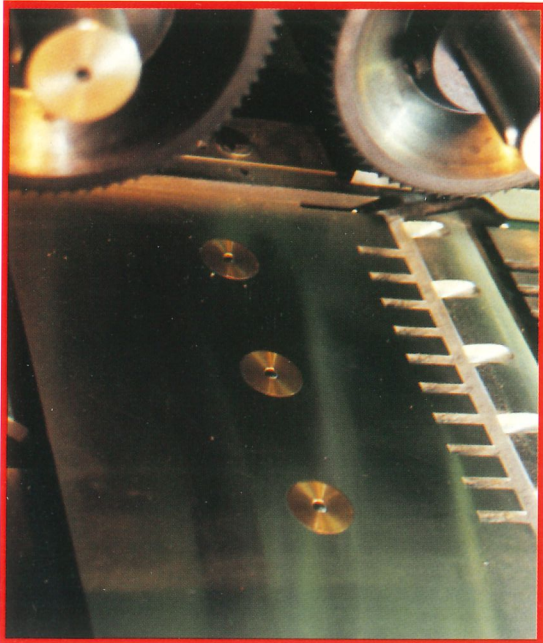


Table d'entrée à rouleaux biaisés tractés. Motorised infeed table with biased rollers.

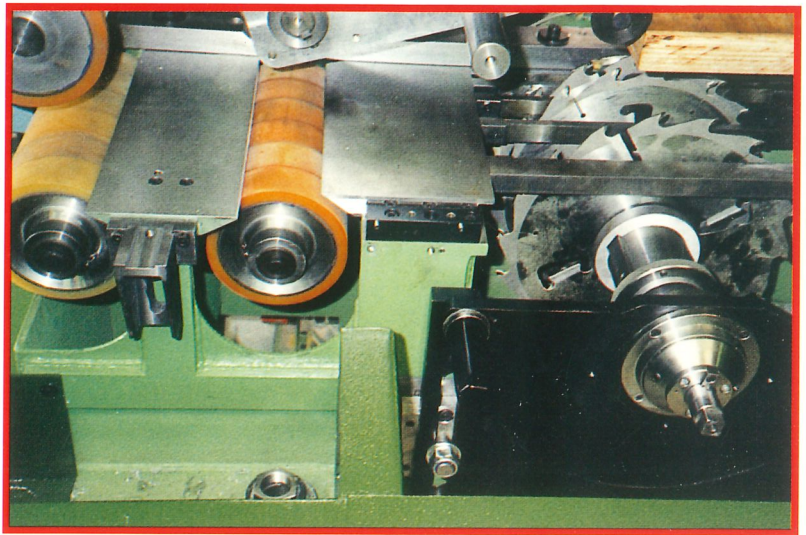
Eintrittstisch mit angetrieben und schräggestellte Rollen.

Mesa de entrada con rodillos motorizados.



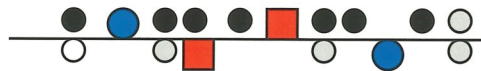


Coussin d'air (option)  
Air cushion device (option)  
Luftkissentisch (Mehrpreis)  
Cojín de aire (opción)



Arbre de délinage avec extracteur (option)  
Sawing spindle with extractor (option)  
Sägewelle mit Auszugaggregat (Mehrpreis)  
Eje de sierra con extractor (opción)

Exemple de configuration / Ejemplo de configuración  
Example of configuration / Zusammenstellung z.B.



● Arbre hor.  
Hor. head  
Hor. Welle  
Eje hor.

■ Arbre vert.  
Vert. head  
Vert. Welle  
Eje vert.

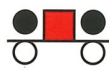
● Cyl. entraîneur  
Motorized feed roller  
Vorschubwalzen  
Cilindro de arrastre

○ Cyl. entraîneur (opt.)  
Extra feed Roller (opt.)  
Vorschubwalze (opt.)  
Cil. arrastre (opt.)

○ Cyl. entr. lisse  
Smooth mot. roller  
Vulkanisierte Walze  
Cilindro mot. (opt.)



Arbre universel  
Universal head  
Universalwelle  
Eje universal



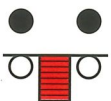
vertical droite  
vertical right  
rechte Welle  
tupí derecha



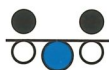
vertical gauche  
vertical left  
linke Welle  
tupí izquierdo



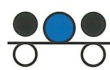
PO droite empilable  
right stack tooling  
rechte Hubspindel  
PC derecha empilable



PO gauche empilable  
Left stack tooling  
Linke Hubspindel  
PC izquierda empilable



hor. inférieur  
hor. bottom  
hor. unten  
hor. inferior



hor. supérieur  
hor. top  
hor. oben  
hor. superior



arbre de sciage  
rip saw  
sägewelle  
sierra

arbres supplémentaires: configuration selon la demande du client (max 12 arbres)  
additional heads: configuration on client's request (max 12 heads)  
zusätzliche Wellen: (max 12 Wellen)  
Ejes suplementarios: configuración adaptable a las necesidades del cliente (max 12 ejes)





CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN	KX 5	KX 6	KX 7	KX 8	KX 9	TECHNICAL DATAS CARACTERISTICAS TECNICAS
Section maxi. bois finis (mm) Maximales Fertigungsmaß(mm)	230 x 120 (230 x 220)	300 x 220	340 x 220	400 x 220	450 x 220	Max. timber section (mm) Sección maxi. de maderas (mm)
Section mini. bois finis (mm) Minimales Fertigungsmaß (mm)	30 x 6	30 x 6	30 x 6	30 x 6	30 x 6	Min. timber section (mm) Sección min. de maderas (mm)
Longueur table d'entrée (mm) Länge des Abrichttisches (mm)	2000	2000	2000	2000	2000	Input table length (mm) Longitud mesa de entrada (mm)
Ø des arbres porte-outils (mm) Ø der Werkzeugspindeln (mm)	50	50	50	50	50	Spindle Ø (mm) Ø de los ejes (mm)
Ø des porte-outils (mm) Ø Messerköpfe (mm)	min-max	min-max	min-max	min-max	min-max	Ø Cutterblocks (mm) Ø de los porta-cuchillas (mm)
Dégauchisseur Abrichte	120-180	120-180	120-180	120-180	120-180	Planer Cepillo
Horizontal inférieur Horizontal unten	120-200	120-200	120-200	120-200	120-200	Horizontal bottom Horizontal inferior
Vertical droite/gauche Vertikal rechts/links	120-200	120-200	120-200	120-200	120-200	Vertical right/left Vertical derecha/izquierdo
Horizontal supérieur Horizontal oben	120-220	120-220	120-220	120-220	120-220	Horizontal top Horizontal superior
Réglage axial Axiale Verstellung	mm	mm	mm	mm	mm	Axial adjustment Ajuste axial
Horizontal inférieur Horizontal unten	0-30	0-30	0-30	0-30	0-30	Horizontal bottom Horizontal inferior
Vertical droite/gauche Vertikal rechts/links	0-55	0-55	0-55	0-55	0-55	Vertical right/left Vertical derecha/izquierdo
Horizontal supérieur Horizontal oben	0-45	0-45	0-45	0-45	0-45	Horizontal top Horizontal superior
Vitesse de rotation (tpm) Drehgeschwindigkeit (upm)	6000	6000	6000	6000	6000	Rotation speed (rpm) Velocidad de rotación (rpm)
Aménage par variateur (m/min) Stufenlos regelbarer Vorschub (m/min)	6-36	6-36	6-36	6-36	6-36	Variable feeding speed (m/min) Avance por variador (m/min)
PUISANCE MOTEURS MOTORLEISTUNGEN	kW Hp	kW Hp	kW Hp	kW Hp	kW Hp	MOTOR POWER POTENCIA MOTORES
Amenage Vorschub	4 5,5	4 5,5	4 5,5	4 5,5	4	Feeding motor Avance
Horizontal inférieur Horizontal unten	5,5 7,5	7,5 10	7,5 10	9 12	9	Horizontal bottom Horizontal inferior
Vertical droite Vertikal rechts	5,5 7,5	5,5 7,5	5,5 7,5	7,5 10	7,5	Vertical right Vertical derecha
Vertical gauche Vertikal links	5,5 7,5	7,5 10	7,5 10	9 12	9	Vertical left Vertical izquierda
Horizontal supérieur Horizontal oben	5,5 7,5	9 12	9 12	9 12	11	Horizontal top Horizontal inferior
Monte et baisse de la poutre Höhenverstellung	0,55 0,75	0,55 0,75	0,55 0,75	0,55 0,75	0,55	Beam rise and fall Subida de la viga
OPTIONS	OPTIONS		WAHLWEISE		OPCIONES	
Moteurs plus puissants	High power motors		Hochleistungsmotoren		Alta potencia	
Amenage jusqu'à 150 m/min	High feeding speed up to 150 m/min		Vorschubgeschwindigkeit bis 150 m/min		Avance 150 m/min	
Arbres supplémentaires (max 12)	Additional heads (max 12)		Zusätzliche Wellen (max 12)		Ejes suplementarios (max 12)	
Entraîneurs larges à contrepaliers	Large feeding rollers with counterbearings		Breite Vorschubwalzen mit gegenlagern		Contra soporte para rodillos de arrastre anchos	
Graissage centralisé	Centralized lubrication		Zentralschmierung		Engrase centralizado	
Lubrification automatique du plan de travail	Automatic lubrication of table		Automatische Tischschmierung		Engrase automático mesa de trabajo	
Coussin d'air	Air cushion device		Luftkissentisch		Cojín de aire	
Bois toutes largeurs	Random width device		Mobilspindel		Maderas todos anchos	
Rouleaux entraînés table de travail/entrée	Motorized feed roller in work and feed table		Angetrieben Rollen im Tisch		Rodillo de arrastre para la mesa de entrada/trabajo	
Contrepaliers hydrauliques	Hydraulic counterbearings		Hydraulische Gegenlagern		Contra soporte hidraulico	
Jointer	Jointingsystem		Jointeinrichtungen		Jointer	
CNC	CNC		CNC		CNC	

Nous nous réservons le droit d'apporter toutes modifications que nous jugerons utiles pour l'amélioration de nos machines.

We reserve the right to make any modifications we consider necessary to improve our machines.

Wir behalten uns das Recht vor, alle »Änderungen durchzuführen, die wir Hinblick auf die Verbesserung unserer Maschinen für notwendig betrachten«.

Nos reservamos el derecho de aportar cualquier modificación que estimáramos útil para mejorar máquinas.

Ci riserviamo il diritto di fare delle modifiche per migliorare il prodotto.



Z.I. La Plaine-des-Isles - BP 219, 89000 FAUXERRE CEDEX  
Tél. +33 (0)3 86 48 01 48 - Fax +33 (0)3 86 48 01 58  
e-mail: guilliet@wanadoo.fr

GUILLIET